



60. MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Lausanne, 24. – 26. November 2023

60^e ASSEMBLÉE DES MEMBRES

Lausanne, 24 – 26 novembre 2023

60° ASSEMBLEA DEI MEMBRI

Lausanne, 24 – 26 novembre 2023

Fiduciaire digitale

AbaFiduciaire – La solution
pour les fiduciaires



Vos avantages avec AbaFiduciaire

Gagnez du temps en automatisant la gestion des documents de vos clients. Avec DeepBox, vous optimisez vos processus de travail et êtes plus efficace. Accueillez vos clients sur la plateforme numérique suisse automatisée, sécurisée et «all-in-one».

Les solutions Abacus pour les fiduciaires sont intégrées dans le Cloud et vous offrent une collaboration sûre et simple avec vos mandants.



Vous trouverez de plus amples informations ici :
deepbox.swiss/fr/fiduciaires/



Véronique Delessert Pernet

WILLKOMMEN BIENVENUE BENVENUTI

Am 24. und 25. November 2023 hat die Sektion Waadt von TREUHAND|SUISSE die Ehre, die 60. Mitgliederversammlung zu organisieren, an der rund 150 Personen aus der ganzen Schweiz im Musée Olympique in Lausanne teilnehmen werden.

Vor 60 Jahren beschlossen Inhaber von Treuhandbüros, sich in Form eines nationalen Verbandes zusammenzuschliessen, um Qualitäts- & Verhaltensrichtlinien für unsere Branche sowie einen Rahmen für Aufnahmekriterien von Mitgliedern festzulegen. Im Laufe der Jahre hat sich der Verband weiterentwickelt. Der Verband verkörpert unsere Werte ZUVERLÄSSIGKEIT, INTEGRITÄT, KOMPETENZ und Serviceorientierung welche wir auch unseren Kunden

Les 24 et 25 novembre prochains, La section Vaudoise de FIDUCIAIRE|SUISSE aura l'honneur d'organiser la 60e Assemblée des membres qui accueillera ses collègues de toute la Suisse au Musée Olympique, à Lausanne.

Il y a 60 ans, des patrons de bureaux fiduciaires ont décidé de se réunir sous la forme d'une association nationale pour mettre en place une ligne de conduite des professionnels de notre branche et définir un cadre avec des critères de sélection de nos membres afin de servir de référence à la profession. Au fil des années, l'association s'est développée. Elle incarne nos valeurs FIABILITE, INTEGRITE, COMPETENCE et sens du service pour nos clients. Aujourd'hui,

Il 24 e 25 novembre 2023, la sezione vodese di FIDUCIARI|SUISSE avrà l'onore di organizzare la 60° Assemblea dei membri, che accoglierà i colleghi di tutta la svizzera al Museo Olimpico di Losanna. Sessanta anni fa, i proprietari degli uffici fiduciari decisero di unirsi in un'associazione nazionale per introdurre una linea guida per i professionisti del nostro settore e stabilire un quadro con criteri per la selezione dei nostri membri, al fine di servire come riferimento alla la professione. Nel corso degli anni, l'associazione si è evoluta. L'associazione incarna i nostri valori di AFFIDABILITÀ, INTEGRITÀ, COMPETENZA e orientamento al servizio per i nostri clienti. Oggi, FIDUCIARI|SUISSE gioca

gegenüber leben. Heute spielt TREUHAND|SUISSE eine wichtige Rolle in der Wirtschaft unseres Landes: Rund 350'000 KMU werden von unseren 4200 Mitgliedern vertreten, die rund 10'000 Mitarbeitende beschäftigen. Die Mitgliederversammlung bietet den Vertretenden der Sektionen die Möglichkeit, sich auszutauschen und Ideen für zukünftige Projekte des Verbandes zu finden. Wir freuen uns, unsere Kolleginnen und Kollegen herzlich zu empfangen und ihnen unsere schöne Region, unsere Produkte sowie unsere verschiedenen Partner vorzustellen. Wir freuen uns, Sie bald an den Ufern des Lac Léman begrüssen zu dürfen und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

FIDUCIAIRE|SUISSE joue un rôle important dans l'économie de notre pays : environ 350'000 PME sont représentées par nos 4200 membres qui emploient environ 10'000 collaborateurs. Cette assemblée annuelle permet aux représentants des sections de se rencontrer, d'échanger et de penser à l'avenir de l'association.

Il nous tient à cœur d'accueillir avec soin nos collègues, de promouvoir notre belle région, nos produits régionaux ainsi que nos différents partenaires.

Au nom du comité de notre section, je me réjouis de vous retrouver sur les bords du Lac Léman et vous adresse mes chaleureuses salutations.

un ruolo importante nell'economia del nostro paese: circa 350 000 PMI sono rappresentate dai nostri 4200 membri, che impiegano circa 10 000 dipendenti.

Questo incontro annuale è un'occasione per i rappresentanti delle sezioni nazionali di incontrarsi, scambiare opinioni e pensare al futuro.

Siamo molto orgogliosi di accogliere i nostri colleghi, di promuovere la nostra bella regione, i nostri prodotti regionali e i nostri vari partner.

A nome del nostro Comitato di Sezione, mi auguro di vedervi sulle rive del Lago Lemano e vi invio i miei più calorosi saluti.

VÉRONIQUE DELESSERT PERNET

Präsidentin Sektion Waadt
Présidente section Vaud
Presidente sezione Vaud



Vous êtes une fiduciaire ?

Concentrez-vous sur vos prestations et
éliminez les saisies fastidieuses.



www.cresus.ch - 0848 27 37 87



Daniela Schneeberger

LIEBE MITGLIEDER, LIEBE GÄSTE CHERS MEMBRES, CHERS INVITÉS CARI MEMBRI, CARI OSPITI

Bald ist es soweit! TREUHAND|SUISSE feiert seine 60. Mitgliederversammlung. 1963 war ein ereignisreiches Jahr: Martin Luther King hielt seine berühmte Rede «I have a dream», John F. Kennedy wurde Opfer eines Attentats, Philips erfand den Kassettenrecorder, Alfred Hitchcocks Film «Die Vögel» lief in den Kinos und die Schweiz erlebte einen so strengen Winter, dass Zürich- und Bodensee komplett zufroren.

Am 15. November konstituierte sich der Zentralverband in Bern – als Dachverband einiger bereits bestehenden Sektionen. Ausschlaggebend für die Gründung des Dachverbandes war die Absicht, die Kräfte der relativ föderalistisch agierenden Sektionen zu bündeln und auf die gemeinsamen Branchenziele auszurichten.

Le moment est venu ! FIDUCIAIRE|SUISSE fête sa 60^e Assemblée des membres. L'année 1963 a été riche en événements : Martin Luther King a prononcé son célèbre discours « I have a dream », John F. Kennedy a été assassiné, Philips a inventé le lecteur de cassettes, le film « Les oiseaux » d'Alfred Hitchcock est sorti dans les salles et la Suisse a connu un hiver si rigoureux que les lacs de Zurich et de Constance ont complètement gelé.

Le 15 novembre 1963, l'association centrale s'est constituée à Berne - en tant qu'organisation faîtière des sections déjà existantes. L'élément déterminant pour la création de l'association faîtière était l'intention de regrouper les forces des sections agissant de manière relativement fédéraliste et de les orienter vers les objectifs communs de la branche.

È quasi giunto il momento! FIDUCIARI|SUISSE sta per festeggiare la sua 60° Assemblea dei membri. Il 1963 fu un anno denso di avvenimenti: Martin Luther King tenne il suo famoso discorso dal titolo «I have a dream», John F. Kennedy fu assassinato, Philips inventò il registratore a cassetta, il film «Gli uccelli» di Alfred Hitchcock fu lanciato nei cinema e la Svizzera affrontò un inverno talmente rigido che i laghi di Zurigo e Costanza gelarono completamente.

Il 15 novembre 1963 fu costituita a Berna l'Associazione centrale che, quale associazione mantello, raggruppava le sezioni già esistenti. Il fattore decisivo per la costituzione dell'associazione mantello fu l'intento di unire le forze delle sezioni, che agivano in maniera relativamente federalista, e di orientarle agli obiettivi comuni del settore.

TREUHAND|SUISSE hat sich in den vergangenen 60 Jahren zum Kompetenzzentrum der Treuhandbranche entwickelt und wurde damit zu einem erfolgreichen und angesehenen Verband. Das Erfolgsrezept ist nicht zuletzt die föderale Struktur: Einerseits Professionalisierung auf nationaler Ebene, andererseits nach wie vor starke, vor Ort verankerte Sektionen. Die Ziele und Wegmarken, die man bei der Gründung anpeilte, beinhalteten schon alles Wesentliche, was unseren Verband heute noch ausmacht. Beispielsweise wurden gleich zu Beginn Aufnahmekriterien definiert, mit denen man persönliche Integrität und berufliche Qualifikation sicherstellen wollte. Die Nachwuchsförderung gehörte bereits in den jungen Jahren des Verbandes zu den

Au cours des 60 dernières années, FIDUCIAIRE|SUISSE est devenue le centre de compétences de la branche fiduciaire et s'est ainsi imposée comme une association performante et respectée. La recette du succès réside notamment dans la structure fédérale : d'une part, la professionnalisation au niveau national et, d'autre part, des sections qui restent fortes et ancrées sur le terrain. Les objectifs et les jalons fixés lors de la création de l'association contenaient déjà l'essentiel de ce qui caractérise notre association aujourd'hui. Par exemple, des critères d'admission ont été définis dès le début afin de garantir l'intégrité personnelle et la qualification professionnelle. Dès les premières années de l'association, la promotion de la relève faisait partie des grands défis. Cela reste d'actualité aujourd'hui.

Negli ultimi 60 anni, FIDUCIARI|SUISSE si è evoluta diventando il centro di competenza del settore fiduciario e, quindi, un'associazione di successo che vanta un'ottima reputazione. Non da ultimo, il segreto del successo è la struttura federalista che, da un lato, garantisce un elevato standard professionale a livello nazionale e, dall'altro, la presenza di sezioni fortemente ancorate a livello regionale. Gli obiettivi e i punti di riferimento stabiliti al momento della costituzione comprendevano già tutti gli aspetti essenziali che oggi sono fondamentali per la nostra associazione. Fin dall'inizio, per esempio, furono definiti i criteri d'adesione in modo da poter garantire l'integrità personale e la qualifica professionale. La promozione delle nuove leve si è rivelata una delle maggiori sfide fin dai primi anni di attività dell'associazione. E lo è tuttora.

grossen Herausforderungen. Dies hat bis heute nichts an Aktualität verloren.

Es freut mich Sie im Jubiläumsjahr in Lausanne begrüssen zu dürfen. Bekannt für ihre atemberaubende Landschaft, ihre reiche Kultur und ihre einzigartige Architektur, ist Lausanne ein beliebtes Reiseziel für Touristen aus der ganzen Welt. Die Stadt ist nicht nur ein wichtiger Wirtschaftsstandort, sondern auch ein wichtiges Zentrum für

C'est avec plaisir que je vous accueille à Lausanne en cette année de jubilé. Connue pour ses paysages à couper le souffle, sa riche culture et son architecture unique, Lausanne est une destination prisée des touristes du monde entier. La ville n'est pas seulement un pôle économique important, mais aussi un centre majeur pour la science, l'éducation,

Sono lieta di accogliervi in quest'anno di giubileo a Losanna. Conosciuta per i suoi paesaggi mozzafiato, la ricca cultura e l'architettura unica, Losanna è una destinazione popolare per i turisti di tutto il mondo. La città non è solo un'importante sede commerciale, ma anche un importante centro per la scienza, l'istruzione, le arti e naturalmente lo sport.

DANIELA SCHNEEBERGER

Zentralpräsidentin TREUHAND|SUISSE

Présidente centrale FIDUCIAIRE|SUISSE

Presidente Centrale FIDUCIARI|SUISSE

Wissenschaft, Bildung, Kunst und natürlich Sport. Lausanne ist nämlich die internationale Hauptstadt der Olympischen Bewegung – die einzige Stadt, die diesen Titel für sich in Anspruch nehmen kann. Den «olympischen Geist» werden wir hautnah erleben können, denn Austragungsort der 60. Mitgliederversammlung ist das Olympische Museum. In diesem Sinne: Mögen die Spiele beginnen – ich freue mich auf Sie!

l'art et bien sûr le sport. Lausanne est en effet la capitale internationale du Mouvement olympique - la seule ville à pouvoir revendiquer ce titre. Nous pourrons vivre L'« esprit olympique » de près, car la 60e assemblée des membres se déroulera au Musée olympique. Dans cet esprit : que les jeux commencent - je me réjouis de vous voir !

Losanna infatti è la capitale del Movimento Olimpico ed è l'unica città che può vantare questo titolo. Avremo occasione di vivere lo «spirito olimpico» di prima persona, dato che il luogo dove si svolgerà la 60° Assemblea dei membri è il Museo Olimpico. In questo spirito: che i giochi abbiano inizio - sono lieta di darvi il benvenuto!

The logo consists of the word "WIN" stacked above "BIZ" in a bold, blue, sans-serif font. A small registered trademark symbol (®) is positioned to the right of the "Z".

**Le logiciel de gestion
Suisse pour
les entrepreneurs
Suisses**

Une solution unique à un prix unique

Comptabilité, salaires, ventes, achats, gestion du stock, timeSheet, gestion de projets, e-commerce, caisse.

Collaboration Clients - Fiduciaires facilitée où qu'ils se trouvent et en tout temps.

Multi-secteurs : Services, automobile, transports, distribution, commerce, construction, immobilier...

Support, maintenance et sauvegardes Winbiz Cloud sont inclus.



Valérie Dittli

WILLKOMMEN BIENVENUE BENVENUTI

Willkommen im Kanton Waadt, insbesondere in Lausanne! Ich freue mich, dass TREUHAND|SUISSE Lausanne als Veranstaltungsort für seine 60. Mitgliederversammlung gewählt hat. Ich hoffe, dass Sie einen angenehmen Aufenthalt haben und mit Interesse die vielen Facetten unserer Region entdecken werden. Ein Spaziergang in Ouchy, entlang der Ufer des Lac Léman, ist ein Muss, aber ich empfehle Ihnen auch, die Altstadt und die zahlreichen Museen zu besuchen, insbesondere das Gelände von Plateforme 10, das die drei Waadtländer Kantonsmuseen beherbergt. Dank der geografischen Lage von Lausanne sind auch das wunderschöne Wein-

Bienvenue dans le canton de Vaud, et plus particulièrement à Lausanne ! Je suis ravie que FIDUCIAIRE|SUISSE ait choisi Lausanne pour organiser sa 60e Assemblée des membres. J'espère que votre séjour sera agréable et que vous découvrirez avec intérêt les multiples facettes de notre région. Une balade à Ouchy, le long des rives du Lac Léman, est un passage incontournable, mais je vous recommande aussi de visiter la vieille ville et les nombreux musées, notamment le site de Plateforme 10, qui abrite les 3 musées cantonaux vaudois. La situation géographique de Lausanne permet également d'accéder rapidement à la

Benvenuti nel Cantone di Vaud, e più precisamente a Losanna! Sono lieta che FIDUCIARI|SUISSE abbia scelto Losanna come sede della sua 60^a Assemblea dei membri. Vi auguro di trascorrere un piacevole soggiorno e di scoprire le numerose sfaccettature della nostra regione. Una passeggiata a Ouchy, lungo le rive del Lago Lemano, è d'obbligo, ma vi consiglio anche di visitare il centro storico e i numerosi musei, in particolare la Plateforme 10, che ospita i tre musei cantonali del Cantone di Vaud. La posizione di Losanna consente inoltre di accedere rapidamente alla magnifica regione vinicola del Lavaux e alla campagna vodese.

VALÉRIE DITTLI

Mitglied des Regierungsrats Kanton Waadt

Membre du Conseil d'État du canton de Vaud

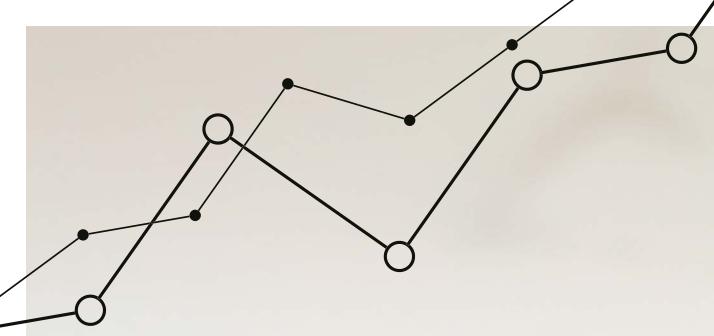
Membro del Consiglio di Stato del cantone di Vaud

baugebiet Lavaux und die Waadtländer Landschaft schnell erreichbar. Als Vorsteherin des Departements für Finanzen und Landwirtschaft, zu dem auch die Generaldirektion für Steuern (DGF) gehört, freue ich mich, einen renommierten Verband, der die Interessen von über 4200 Mitgliedern gegenüber Politik, Wirtschaft und Verwaltung vertritt, persönlich begrüßen zu dürfen. In einem unbeständigen und unsicheren wirtschaftlichen Umfeld ist es wichtig, ein offenes Ohr für die Unternehmen, die die Stärke unseres Kantons ausmachen, zu haben und einen konstruktiven Austausch mit TREUHAND|SUISSE zu pflegen.

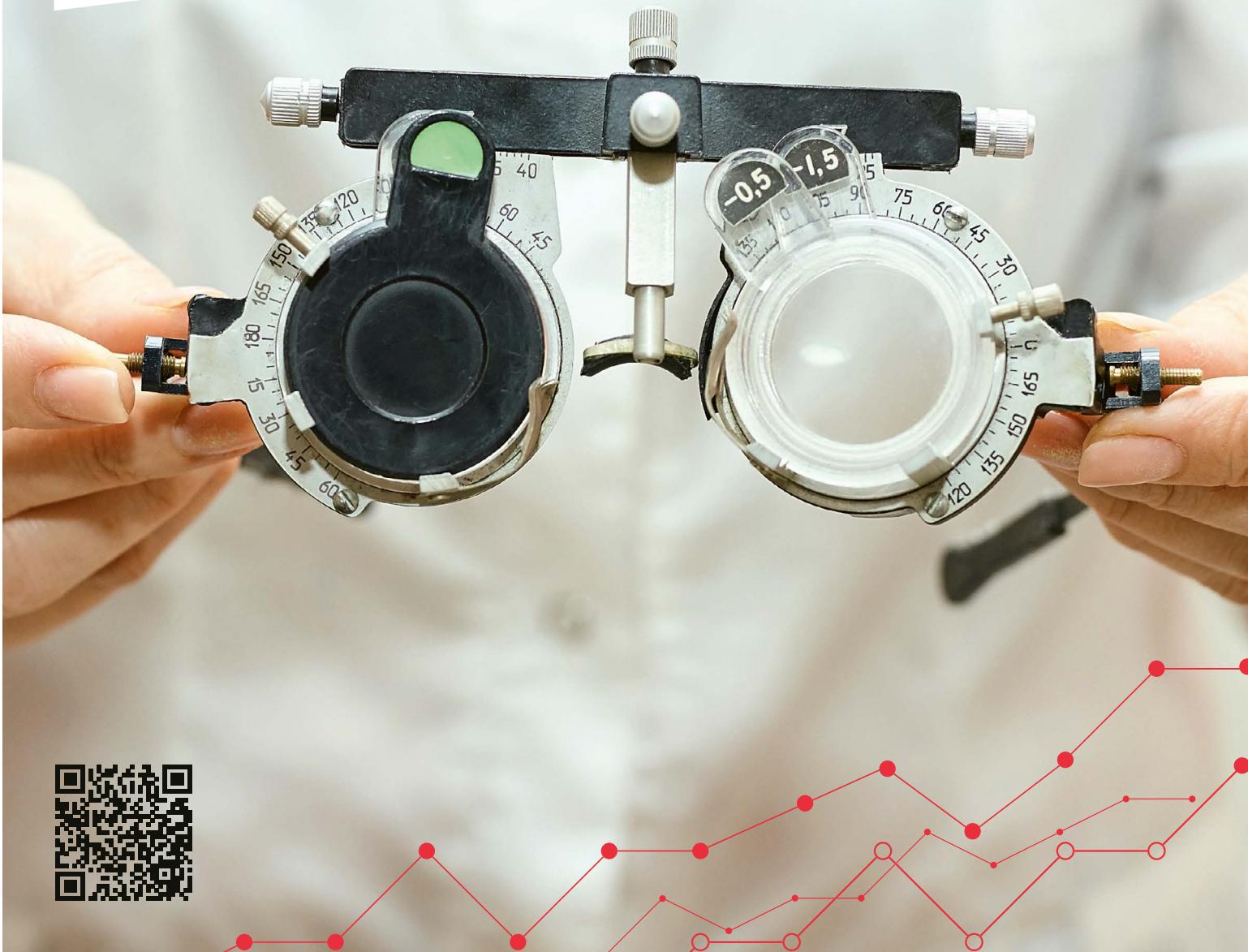
magnifique région viticole de Lavaux et à la campagne vaudoise.

En tant que cheffe du département des finances et de l'agriculture, qui inclut la direction générale de la fiscalité (DGF), je me réjouis d'accueillir personnellement une association renommée qui représente les intérêts de plus de 4 200 membres envers la politique, l'économie et l'administration. Dans un contexte économique volatile et incertain, il est important de rester à l'écoute des entreprises qui font la force de notre canton et de maintenir des échanges constructifs avec FIDUCIAIRE|SUISSE.

In qualità di capo del Dipartimento delle Finanze e dell'Agricoltura, che comprende la Direzione Generale delle Imposte (DGF), sono lieta di dare personalmente il benvenuto a una rinomata associazione che rappresenta gli interessi di oltre 4 200 membri del mondo politico, economico e amministrativo. In un clima economico volatile e incerto, è importante tenere il polso delle imprese che rendono forte il nostro cantone e mantenere un dialogo costruttivo con FIDUCIARI|SUISSE.



Gute Treuhandfirmen*
vergleichen deine Zahlen
mit der Marktrealität.



gewerbestatistik.ch / **Mitglied werden!**

*Als Mitglied von Gewerbestatistik.ch



Guy Parmelin

GASTREDNER CONFÉRENCIER INVITÉ RELATORE OSPITE

Wir freuen uns, als Ehrengast an der Mitgliederversammlung 2023 Bundesrat Guy Parmelin begrüssen zu dürfen! Der Vorsteher des Eidgenössischen Departements für Wirtschaft, Bildung und Forschung wird eine Willkommensrede an die Mitglieder und Gäste richten.

Nous avons le plaisir d'accueillir comme invité d'honneur à l'Assemblée des membres 2023 le conseiller fédéral Guy Parmelin ! Le chef du département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche adressera une allocution de bienvenue aux membres et aux invités.

Siamo lieti di accogliere il Consigliere federale Guy Parmelin come ospite d'onore dell'Assemblea dei membri 2023! Il capo del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca darà il benvenuto ai soci e agli ospiti.

Lebenslauf Guy Parmelin

Guy Parmelin wurde am 9. November 1959 in Bursins (VD) geboren. Er hat eine eidgenössische Maturität (Latein-Englisch) erlangt. Nach seiner Berufslehre als Landwirt erhielt er 1979 das Diplom der Landwirtschaftsschule in Marcellin. 1985 erhielt er den eidgenössischen Fachausweis Betriebsleiter Weinbau. Bis zur Wahl in den Bundesrat bewirtschaftete er als Mitbesitzer ein Landwirtschafts- und Weingut und war zudem Vize-Präsident des Verwaltungsrates der Unternehmensgruppe der Schweizerischen Agrarwirtschaft (FENACO) sowie Mitglied des Verwaltungsrats der Gebäudeversicherung des Kantons Waadt.

Politische Laufbahn

1993 trat Guy Parmelin als Präsident des Einwohnerrats von Bursins in die Politik ein. Von 1994 bis 2003 war er Mitglied des Grossen Rats des Kantons Waadt. Von 2000 bis 2004 präsidierte er die Waadtländer SVP. 2003 wählten ihn die Waadtländerinnen und Waadtländer in den Nationalrat. Am 9. Dezember 2015 wählte die Vereinigte Bundesversammlung Guy Parmelin in den Bundesrat. Von Januar 2016 bis Dezember 2018 stand er dem Eidgenössischen Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS) vor. Seit Januar 2019 ist er Vorsteher des WBF. Im Jahre 2021 war er Bundespräsident.

CV de Guy Parmelin

Guy Parmelin est né le 9 novembre 1959 à Bursins (VD). Il est titulaire d'une maturité fédérale latin-anglais. Après un apprentissage agricole et un diplôme décroché, en 1979, à l'école d'agriculture de Marcellin, il obtient, en 1985, la maîtrise fédérale agricole avec viticulture. Jusqu'à son élection au Conseil fédéral, le maître agriculteur-viticulteur exploite un domaine agricole et viticole dont il est copropriétaire. Guy Parmelin a également été vice-président du conseil d'administration de la Fédération des Coopératives Agricoles Suisses (fenaco) et membre du conseil d'administration de l'Établissement Cantonal d'Assurance contre l'incendie et les éléments naturels (ECA) du Canton de Vaud.

Carrière politique

En 1993, Guy Parmelin entre en politique en tant que président du Conseil général de Bursins. De 1994 à 2003, il est député au Grand Conseil du Canton de Vaud. De 2000 à 2004, il est président de l'UDC vaudoise. En 2003, il est élu au Conseil national. Le 9 décembre 2015, l'Assemblée fédérale élit Guy Parmelin, membre de l'UDC, au Conseil fédéral. De 2016 à 2018, il est chef du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS). Il a été Président de la Confédération en 2021.

Curriculum Guy Parmelin

Guy Parmelin è nato il 9 novembre 1959 a Bursins (VD). Ha ottenuto la maturità federale latino-inglese. In seguito a un apprendistato agricolo si è diplomato nel 1979 alla Scuola agricola di Marcellin. Nel 1985 ha ottenuto la maestria federale agricola in viticoltura. Prima di entrare in Consiglio federale, Guy Parmelin era coltivatore e coproprietario di un fondo agricolo e viticolo. E' stato vicepresidente del consiglio d'amministrazione delle Federazione delle Cooperative agricole svizzere (FENACO) e membro del consiglio d'amministrazione dell'Etablissement d'assurance contre l'incendie et les éléments naturels (ECA) del Cantone di Vaud.

Carriera politica

Nel 1993 Guy Parmelin è entrato in politica quale presidente del legislativo comunale di Bursin. Dal 1994 al 2003 è stato deputato al Gran Consiglio del Cantone di Vaud e dal 2000 al 2004 presidente dell'UDC vodese. Nel 2003 è stato eletto Consigliere nazionale. Guy Parmelin è stato eletto consigliere federale dall'Assemblea federale plenaria il 9 dicembre 2015 ed è stato a capo del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) da gennaio 2016 fino a dicembre 2018. Dal 1° gennaio del 2019, Guy Parmelin dirige il DEFER. Nel 2021 è stato Presidente della Confederazione.

DIE GASTGEBER LES HOTES GLI OSPITI

Der Vorstand der Waadtländer Sektion von TREUHAND|SUISSE heisst Sie zur 6o. Mitgliederversammlung herzlich willkommen. Damien Astolfi ist Vorsitzender des Organisationskomitees.

Während der gesamten Veranstaltung steht Ihnen der Vorstand für alle Fragen zur Verfügung. Zögern Sie nicht, sich an unsere beiden Koordinatorinnen, Nicole Devallonné und Sandrine Cottens, zu wenden. Sie sind gerne für Sie da.

Le comité de la section vaudoise de FIDUCIAIRE|SUISSE a le plaisir de vous souhaiter la cordiale bienvenue à la 6oe Assemblée des membres. Damien Astolfi préside le comité d'organisation.

Tout au long de la manifestation, le comité se tiendra à votre disposition pour tout renseignement ou aide dont vous pourriez avoir besoin.

N'hésitez pas à faire appel à Nicole Devallonné et Sandrine Cottens, nos deux coordinatrices. Elles seront à votre écoute tout au long de la manifestation pour vous apporter leur aide et leur soutien.

Il comitato della sezione Vodese di FIDUCIARI|SUISSE è lieto di darvi il benvenuto alla 6o° Assemblea dei membri. Damien Astolfi presiede il comitato organizzativo.

Per tutta la durata dell'evento, il comitato sarà a vostra disposizione per qualsiasi informazione o assistenza.

Non esitate a contattare Nicole Devallonné e Sandrine Cottens, le nostre due coordinatrici. Saranno a disposizione per tutta la durata dell'evento per offrirvi il loro aiuto e il loro sostegno.



VÉRONIQUE DELESSERT PERNET

Präsidentin
Présidente
Presidente



ADRIANO SINOPOLI

Mitgliederverwaltung
Gestion des membres
Gestione dei membri



DAMIEN ASTOLFI

Kommunikation
Communication
Comunicazione

**ELISA MIRA**

Weiterbildung
Formation continue
Formazione continua

**MATTHIEU CHAMOREL**

Finanzen
Trésorier
Tesoriere

**VIRGINIE STAELHI**

Weiterbildung
Formation continue
Formazione continua

**NICOLE DEVALLONNÉ**

Koordinatorin MV
Coordinatrice AM
Coordinator AM

**SANDRINE COTTENS**

Koordinatorin MV
Coordinatrice AM
coordinatore AM

Die Sektion Waadt zählt rund 95 Firmenmitglieder und 140 Einzelmitglieder und gehört zu den grössten Sektionen von TREUHAND|SUISSE.

Die letzte, von der Sektion Waadt organisierte Mitgliederversammlung, fand im November 2011 in Montreux statt. 12 Jahre später ist es der Sektion Waadt eine grosse Ehre, die Mitgliederversammlung anlässlich des 60-jährigen Jubiläums von TREUHAND|SUISSE zu organisieren.

La section Vaud compte environ 95 entreprises membres et 140 membres individuels, ce qui en fait l'une des sections les plus importantes de FIDUCIAIRE|SUISSE.

La dernière Assemblée des membres organisée par la section Vaud a eu lieu à Montreux en novembre 2011. Douze ans plus tard, c'est un honneur pour la section Vaud d'organiser l'Assemblée des membres à l'occasion du 60e anniversaire de FIDUCIAIRE|SUISSE.

La Sezione Vodese conta circa 95 membri aziendali e 140 membri individuali, il che la rende una delle sezioni più grandi da FIDUCIARI|SUISSE.

L'ultima Assemblea dei membri organizzata dalla sezione Vodese si è svolta a Montreux nel novembre 2011. Dodici anni dopo, è un onore per la sezione Vodese organizzare l'Assemblea dei membri in occasione del 60° anniversario della FIDUCIAIRI|SUISSE.

FIDUCIAIRE|SUISSE
Section Vaudoise
Route de Moudon 7
1410 Thierrens

Die Sektion Waadat

La section Vaudoise

La sezione Vodese

LAUSANNE

Lausanne, Hauptstadt des Kantons Waadt, ist die viertgrösste Stadt der Schweiz und erstreckt sich über drei Höhenzüge bis zu den Ufern des Lac Lémans. Die Stadt liegt eingebettet in eine atemberaubende Landschaft und bietet ein bezuberndes historisches Stadtzentrum.

Als Olympiastadt und Sitz des Internationalen Olympischen Komitees, renommierte Universitäts- und Forschungsstadt sowie Zentrum grosser internationaler Konzerne, bietet Lausanne sämtliche Vorteile einer dynamischen Metropole und zeichnet sich durch eine lebhafte Kulturszene aus.

Quatrième ville de Suisse et capitale du canton de Vaud, Lausanne est construite sur trois collines surplombant le lac Léman. Elle offre un cadre naturel magnifique et un charmant centre historique.

Capitale olympique et siège du Comité International Olympique, haut lieu universitaire et de recherche, centre de grands groupes internationaux, Lausanne a tous les atouts d'une métropole dynamique et propose une vie culturelle intense.

La quarta città più grande della Svizzera e capitale del Cantone di Vaud, Losanna è costruita su tre colline che si affacciano sul Lago Lemano. Offre un magnifico scenario naturale e un affascinante centro storico.

Capitale olimpica e sede del Comitato Olimpico Internazionale, centro universitario e di ricerca di primo piano e sede di importanti gruppi internazionali, Losanna ha tutte le caratteristiche di una metropoli dinamica e offre un'intensa vita culturale.



UNTERKUNFT HÉBERGEMENT ALLOGGIO



Während der Veranstaltung haben Sie die Möglichkeit, in zwei der renommiertesten Hotels der Waadtländer Hauptstadt zu übernachten. Das Beau-Rivage Palace (*****) und das Angleterre & Résidence (****) liegen nur wenige Meter voneinander entfernt und garantieren Ihnen einen aussergewöhnlichen Aufenthalt.

Vous aurez l'opportunité de séjourner dans deux des hôtels les plus renommés de la capitale vaudoise pendant la manifestation. Le Beau-Rivage Palace (*****) et l'Angleterre & Résidence (****) sont situés à quelques mètres l'un de l'autre et vous garantissent un séjour extraordinaire.

Durante l'evento avrete la possibilità di soggiornare in due degli hotel più rinomati della capitale vodese. Il Beau-Rivage Palace (***** e l'Angleterre & Résidence (****) si trovano a pochi metri l'uno dall'altro, garantendovi un soggiorno straordinario.

Anreise

- | | |
|--------------|---|
| Mit dem Auto | Autobahn A9, Ausfahrt Maladière. Es stehen Parkplätze zur Verfügung (kostenpflichtig). |
| Mit der Bahn | Vom Bahnhof Lausanne aus erreicht die «M2» – die einzige U-Bahn der Schweiz – in 10 Minuten ihre Endstation: Ouchy. Von dort aus ist es nur ein kurzer Fussweg (3 Minuten) zum Beau-Rivage Palace oder zum Angleterre & Résidence, der am Genfersee entlang führt. Die «M2» verkehrt täglich, mit Abfahrten etwa alle 10 Minuten. |

Arrivée

- | | |
|------------|---|
| En voiture | Autoroute A9, sortie Maladière. Des places de parking sont à disposition (payant). |
| En train | Au départ de la gare de Lausanne, le « M2 » – unique métro de Suisse – atteint en 10 minutes son terminus : Ouchy. Depuis là, un court trajet (3 minutes) à pied permet d'accéder au Beau-Rivage Palace ou à l'Angleterre & Résidence en longeant le lac Léman. Le « M2 » circule tous les jours, avec des départs environ toutes les 10 minutes. |

Arrivo

- | | |
|----------|--|
| In auto | Autostrada A9, uscita Maladière. Parcheggi sono disponibili (a pagamento). |
| In treno | Dalla stazione di Losanna, la «M2» – l'unica metropolitana della Svizzera – raggiunge in 10 minuti il suo capolinea: Ouchy. In 3 minuti di cammino si può raggiungere il Beau-Rivage Palace o l'Angleterre & Résidence, lungo il Lago di Lemano. La «M2» è attiva tutti i giorni, con partenze ogni 10 minuti circa. |

Earny.

Gagnez et fidélisez plus de clients avec EARNY

Simplifiez-vous la gestion des salaires avec EARNY, la solution de paie suisse conçue par et pour les fiduciaires comme vous. Automatissez les calculs, les déclarations et fidélisez vos clients.

Demandez une démo personnalisée et découvrez pourquoi les fiduciaires font confiance à EARNY pour gérer les salaires



ESSAYEZ EARNY GRATUITEMENT



Intégration sans faille avec vos outils actuels

Après avoir géré la paie en 3 clics, votre client reçoit automatiquement : fiches de paies, fichier e-banking xml et écritures dans le format souhaité.



Déclarations SwissDec en un clic

Calcul automatique de l'IS, déclaration en 1-clic à SwissDec ou encore la création des certificats de salaire, le processus de paie est fluide et convivial.



Gestion interactive des clients

Avec l'interface employés, finis les échanges d'emails : vos clients gèrent eux-mêmes leurs données.



Précision et expertise suisse

Avec EARNY, un logiciel de calcul de salaire puissant, à nous les calculs et les déclarations et à vous les conseils pour vos clients.

TREUHAND | SUISSE
Schweizerischer Treuhänderverband

FIDUCIAIRE | SUISSE
Union Suisse des Fiduciaires

Découvrez la gestion ultra-simple des salaires, réservez une démo avec nos expert·es



earny.ch

OBTENEZ VOTRE DIPLÔME D'EXPERT EN FINANCE ET CONTROLLING

DIPLÔME FÉDÉRAL ÉQUIVALENT À UN DOCTORAT INTERNATIONAL

Plus d'informations sur www.romandieformation.ch

L'AMBASSADEUR - THIERRY DE MITRI
PARTNER MANAGER
FONDATEUR DE MITRI CONSEILS



ROMANDIE FORMATION

LA MARQUE DES COURS DU CENTRE PATRONAL

UNTERKUNFT HÉBERGEMENT ALLOGGIO

Beau-Rivage Palace *****

Seit 1861 beweist das Beau-Rivage Palace, dass sich Vergangenheit und Zukunft sowie Tradition und Moderne nicht ausschliessen. Dieses Leuchtfeuer stolzer Schweizer Hotellerietradition gehört zum Erbe eines Landes, in dem Gastfreundschaft grossgeschrieben wird.

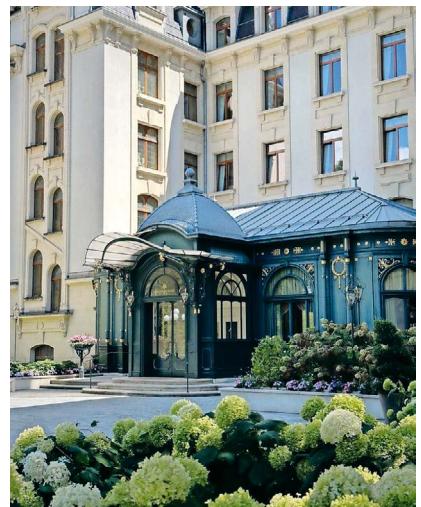
Wenn die Mauern des majestätischen Baus reden könnten, hätten sie dem aufmerksamen Zuhörer tausend und eine Geschichte zu erzählen. Um das Beau-Rivage Palace ranken sich Legenden – hat es doch mit der Unterzeichnung historischer Verträge Sternstunden der Menschlichkeit «erlebt» und Künstler auf der Suche nach Inspiration, Königsfamilien und Prominente in seinen Räumlichkeiten begrüßt.

Depuis 1861, le Beau-Rivage Palace prouve que tradition et innovation, tout comme héritage et modernité, sont des valeurs complémentaires. Cet ambassadeur de la plus haute tradition hôtelière suisse fait partie du patrimoine d'un pays où l'accueil atteint l'excellence.

Les murs du majestueux établissement racontent 1001 histoires aux oreilles attentives. Les grands moments de l'humanité – tels que la signature de traités historiques – les artistes en quête d'inspiration, les familles royales et les hôtes célèbres font partie de la légende du Beau-Rivage Palace.

Dal 1861, il Beau-Rivage Palace ha dimostrato che tradizione e innovazione, come patrimonio e modernità, sono valori complementari. Questo ambasciatore della migliore tradizione alberghiera svizzera fa parte del patrimonio di un Paese in cui l'ospitalità non è seconda a nessuno.

Le pareti di questa maestosa struttura raccontano 1001 storie ad orecchie attente. I grandi momenti dell'umanità, come la firma di trattati storici, gli artisti in cerca di ispirazione, le famiglie reali e gli ospiti famosi fanno parte della leggenda del Beau-Rivage Palace.



Hotel Beau-Rivage Palace
chemin de Beau-Rivage 21, 1006 Lausanne

Entreprises

Faites le pas vers la simplicité

Nous prenons en charge votre prévoyance professionnelle et celle de vos clients.

Grâce à plus de 115 ans d'expérience dans la prévoyance en Suisse romande, nous avons les outils et les spécialistes pour répondre à vos besoins, quelle que soit la taille de votre institution.

Ainsi, vous avez un partenaire fiable à vos côtés pour simplifier la gestion de vos relations d'affaires.

Là, pour la vie.



Plus d'informations sur:
retraitespopulaires.ch/entreprises



Devenez CFO digital

bexio
POUR FIDUCIAIRES

Le logiciel de comptabilité pour les fiduciaires:

- ✓ Collaboration en temps réel via une plateforme en ligne.
- ✓ Plus de temps pour le conseil: concentrez-vous sur vos compétences clés.
- ✓ Augmentez vos revenus avec de nouveaux clients grâce au programme de partenariat fiduciaire de bexio.
- ✓ Transparent et sans frais cachés: support compétent disponible 24/7 pour vous et vos clients.

Rendez-nous visite
sur notre stand ou
contactez-nous



Pour en savoir plus

Christina Heiniger
Accountant Partner Manager
Tel. 071 552 00 64
fiduciaire@bexio.com

UNTERKUNFT HÉBERGEMENT ALLOGGIO

Angleterre & Résidence ****

Das aus dem 18. Jahrhundert stammende Angleterre & Résidence (****) verkörpert auf zeitlose Weise das süsse Leben, bei dem Moderne und Tradition in perfekter Harmonie stehen. Hier kommen sich Authentizität und Natur näher, um Ruhe und Gelassenheit zu vermitteln.

Die Zimmer, die sich auf vier Gebäude mit unterschiedlichen Stilen verteilen, bieten eine abwechslungsreiche Atmosphäre, in der Erholung und Wohlbefinden garantiert sind. Alles ist darauf ausgerichtet, sich wie zu Hause zu fühlen. Die Gäste schätzen den Komfort und den aufmerksamen Service des freundlichen und professionellen Personals sowie die hohen Standards von Luxus und Technologie.

Datant du 18e siècle, l'Angleterre & Résidence (****) incarne de manière intemporelle la douceur de vivre, où modernité et tradition sont en parfaite harmonie. Ici, l'authenticité et la nature se rapprochent, pour apporter calme et sérénité.

Réparties dans quatre bâtiments au style distinct, les chambres proposent des atmosphères variées dans lesquelles le repos et le bien-être sont assurés. Tout est fait pour se sentir à la maison. Les hôtes apprécient le confort et le service attentionné d'un personnel aimable et professionnel, ainsi que les standards élevés de luxe et de technologie.

Risalente al XVIII secolo, Angleterre & Résidence (****) è un'incarnazione senza tempo della "dolce vita", dove modernità e tradizione sono in perfetta armonia. Qui, autenticità e natura si fondono per portare calma e serenità. Suddivise in quattro edifici dallo stile diverso, le camere offrono una varietà di atmosfere in cui il riposo e il benessere sono garantiti. Tutto è pensato per farvi sentire a casa. Gli ospiti apprezzano il comfort e il servizio attento di uno staff cordiale e professionale, nonché gli elevati standard di lusso e tecnologia.



Hôtel Angleterre & Résidence,
Pl. du Port 11, 1006 Lausanne



Business Software
Since 1981

100%
swiss made
software

Comptabilité Facturation Stock Salaires Time Sheet, etc

En mode



Support ininterrompu de nos
clients utilisant les logiciels
WinEUR depuis plus de



www.git.ch

Route de la Galaise 11B
CH 1228 Plan-les-Ouates
+41 22 309 39 88

NewCo

newco.ch

Créez les entreprises de vos clients avec NewCo

- ✓ Traitement en 24h
- ✓ CHF 490.- frais de notaire inclus
- ✓ Legalisation de signature en ligne

The screenshot shows a software application for company formation. The main window displays a 6-step process:

- Step 1: Préparation des documents (Duration: 1 day)
- Step 2: Signature des documents (Duration: 1 day)
- Step 3: Faire (Duration: 10 days)
- Step 4: Authentification du notaire (Duration: 1 day)
- Step 5: Inscription de la société (Duration: 10 days)
- Step 6: (Completed) Documents prêts à être signés (Print and sign the documents)

Below the steps, it shows the company details: **Newco Switzerland SA, succursale de Lachen**, Creation d'entreprise | SA Basic, CHF 490.-. At the bottom right, it says "Enterprise inscrite au Registre du commerce : CHE-184-432-423".

Contact

Leonor Emerllahi - resp. partenariats

058 595 99 96 / leonor@newco.ch

PROGRAMM

FREITAG, 24. NOVEMBER 2023

16:30 – 18:00	Registrierung und Empfang Hotel Beau-Rivage, Hotel Angleterre & Résidence
18:00 – 18:30	Metrofahrt zum Flon
18:30 – 19:30	Cocktail und Begrüssung im Restaurant Tacos Bar (Tex Mex)
19:30 – 23:30	Dinner, Unterhaltung im Restaurant Tacos Bar (Tex Mex)
ab 23:30	Abschluss des Abends, individuelle Rückfahrt zum Hotel

SAMSTAG, 25. NOVEMBER 2023

ab 07:00	Frühstück Hotel Beau-Rivage Palace, Hôtel Angleterre & Résidence
ab 08:30	Eintreffen der Gäste, Mitglieder und Delegierten (Begrüssungskaffee) Olympisches Museum
09:30	Start Mitgliederversammlung Auditorium, Olympisches Museum
11:00	Kaffeepause – Ausstellung Businesspartner Die Galerie, Olympisches Museum
11:30	Begrüssung Bundesrat Guy Parmelin Auditorium, Olympisches Museum
11:45	Jenseits des Rennens: Ein Gespräch mit Mujinga Kambundji Auditorium, Olympisches Museum
12:30 – 14:30	Stehlunch – Ausstellung Businesspartner Die Galerie, Olympisches Museum
15:00 – 17:00	Stadtbesichtigung in Lausanne (Anmeldung erforderlich) Lausanne
ab 18:00	Besuch des Olympischen Museums Olympisches Museum (geschlossene Gesellschaft)
ab 18:30	Aperitif, Animationen und Besuch des Olympischen Museums Olympisches Museum (geschlossene Gesellschaft)
20:00 – 02:00	Gala-Dinner und Abendveranstaltung 60. Jubiläum Coubertin Club, Olympisches Museum

SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023

ab 07:30	Frühstück Hotel Beau-Rivage Palace, Hôtel Angleterre & Résidence
11:00	Check-out

PROGRAMME

VENDREDI, 24 NOVEMBRE 2023

16:30 – 18:00	Enregistrement et accueil Hôtel Beau-Rivage Palace, Hôtel Angleterre & Résidence
18:00 – 18:30	Déplacement en métro dans le quartier du Flon
18:30 – 19:30	Cocktail et bienvenue au Restaurant Tacos Bar (Tex Mex)
19:30 – 23:30	Repas, animations au Restaurant Tacos Bar (Tex Mex)
dès 23:30	Clôture de la soirée, retour individuel à l'hôtel

SAMEDI, 25 NOVEMBRE 2023

dès 07:00	Petit-déjeuner Hôtel Beau-Rivage Palace, Hôtel Angleterre & Résidence
dès 08:30	Arrivées des invités, membres et délégués (café de bienvenue) Musée Olympique
09:30	Début de l'Assemblée des membres Auditorium, Musée Olympique
11:00	Pause café – exposition partenaires commerciaux La Galerie, Musée Olympique
11:30	Allocution du Conseiller Fédéral Guy Parmelin Auditorium, Musée Olympique
11:45	Au-delà de la course : Une discussion avec Mujinga Kambundji Auditorium, Musée Olympique
12:30 – 14:30	Cocktail dînatoire – exposition partenaires commerciaux La Galerie, Musée Olympique
15:00 – 17:00	Visite de la Ville de Lausanne (sur inscription) Lausanne
dès 18:00	Visite Musée Olympique Musée Olympique (privatisé)
dès 18:30	Apéritif, animations et visite Musée Olympique Musée Olympique (privatisé)
20:00 – 02:00	Dîner de gala et soirée 60 ^e anniversaire Club Coubertin, Musée Olympique

DIMANCHE, 26 NOVEMBRE 2023

dès 07:30	Petit-déjeuner Hôtel Beau-Rivage Palace, Hôtel Angleterre & Résidence
11:00	Check-out



PROGRAMMA



VENERDI, 24 NOVEMBRE 2023

- 16:30 – 18:00 Registrazione e accoglienza
Hotel Beau-Rivage Palace, Hotel Angleterre & Résidence
- 18:00 – 18:30 Giro in Metro fino al Flon
- 18:30 – 19:30 Cocktail e benvenuto al ristorante Tacos Bar (Tex Mex)
- 19:30 – 23:30 Cena, animazione al ristorante Tacos Bar (Tex Mex)
- Dalle 23:30 Conclusione della serata, ritorno individuale all'hotel

SABATO, 25 NOVEMBRE 2023

- Dalle 07:00 Prima colazione
Hotel Beau-Rivage Palace, Hôtel Angleterre & Résidence
- Dalle 08:30 Arrivo di ospiti, membri e delegati (caffè di benvenuto)
Museo Olimpico
- 09:30 Inizio dell'assemblea dei membri
Auditorium del Museo Olimpico
- 11:00 Pausa caffè – esposizione dei partner commerciali
Galleria del Museo Olimpico
- 11:30 Discorso del Consigliere Federale Guy Parmelin
Auditorium, Museo Olimpico
- 11:45 Oltre la gara: conversazione con Mujinga Kambundji
Auditorium, Museo Olimpico
- 12:30 – 14:30 Pranzo in piedi – esposizione dei partner commerciali
Galleria del Museo Olimpico
- 15:00 – 17:00 Visita della città di Losanna (registrazione obbligatoria)
Losanna
- Dalle 18:00 Visita al Museo Olimpico
Museo Olimpico (privatizzato)
- Dalle 18:30 Aperitivo, animazioni e visita al Museo Olimpico
Museo olimpico (privatizzato)
- 20:00 – 02:00 Cena di gala e serata evento 60° anniversario
Club Coubertin, Museo Olimpico

DOMENICA, 26 NOVEMBRE 2023

- Dalle 07:30 Prima colazione
Hotel Beau-Rivage Palace, Hôtel Angleterre & Résidence
- 11:00 Check-out

Nous vous proposons un nouveau cycle de formation
à Genève - Lausanne - Sion - Neuchâtel

Brevet fédéral de spécialiste en finance et comptabilité

Formation en 4 ou 5 semestres

La fiscalité, les assurances sociales et les techniques quantitatives de gestion
n'auront plus de secrets pour vous!

Diplôme fédéral d'expert en finance et controlling

Formation sur 3 ou 4 semestres à Lausanne et Genève,

Informations complètes sur notre site www.goodwill-formation.ch · Tél. 021 923 66 66



1122 Romanel-sur-Morges
021 869 91 16 / info@fromagerieandre.ch

Impressum

HERAUSGEBER:

TREUHAND | SUISSE, Sektion Waadt

VERANTWORTLICH:

Projektteam OK Mitgliederversammlung 2023

TREUHAND | SUISSE

REDAKTION:

Damien Astolfi

BILDER:

Lausanne Tourisme, Fondation Sandoz, Beau-Rivage Palace, Résidence & Angleterre, Musée Olympique de Lausanne, TACO'S BAR SA, Canton de Vaud, Elite Performance Management

GESTALTUNG:

Galledia Print AG, Flawil

Die Inhalte dieses Magazins sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Bewilligung des Herausgebers erlaubt.

Pour les professionnels d'aujourd'hui et de demain

MCR-suite
LOGICIEL DE GESTION

Découvrez nos solutions professionnelles pour :

- FIDUCIAIRES
- INGÉNIEURS ET ARCHITECTES
- AVOCATS ET NOTAIRES
- TOUT TYPE DE PME

www.mcr-solutions.com
info-ch@mcr-solutions.com
Tél. 021 636 16 36



 swiss made software

LAUSANNE – OLYMPISCHE HAUPTSTADT

LAUSANNE – CAPITALE OLYMPIQUE

LOSANNA – CAPITALE OLIMPICA

Lausanne, am Ufer des Lac Léman gelegen und von grünen Hügeln umgeben, ist die Hauptstadt des Kantons Waadt und die olympische Hauptstadt der Welt. Lausanne ist seit 1915 Sitz des IOC und wurde 1994, kurz nach der Eröffnung des Olympischen Museums, offiziell zur Olympischen Hauptstadt ernannt. Das Museum, das in einer wunderschönen Umgebung mit Blick auf den See liegt, ist ein Muss für Sportbegeisterte aus der ganzen Welt.

Die Mitgliederversammlung 2023 findet am Samstagmorgen im Auditorium des Museums statt. Am Abend steht das Museum für den Galaabend zur Feier des 60-jährigen Bestehens von TREUHAND|SUISSE zur exklusiven Nutzung zur Verfügung und bietet den Teilnehmenden ein einzigartiges Erlebnis.

Lausanne mit seiner Mischung aus Modernität und Tradition, seiner Dynamik und Gelassenheit ist der ideale Rahmen für unsere bevorstehende Veranstaltung. Interessierte Teilnehmende werden am Samstagnachmittag die Gelegenheit haben, an einer geführten Tour zu ungewöhnlichen Orten in Lausanne teilzunehmen (Anmeldung erforderlich).

Lausanne, située au bord du lac Léman et entourée de collines verdoyantes, est la capitale du canton de Vaud et la capitale olympique du monde. Abritant le siège du CIO depuis 1915, Lausanne a été officiellement désignée Capitale Olympique en 1994, peu après l'ouverture du Musée Olympique. Ce musée, niché dans un magnifique écrin surplombant le lac, est une étape incontournable pour les amateurs de sport du monde entier.

L'Assemblée des membres 2023 se tiendra le samedi matin dans l'auditorium du musée. Le soir, le musée sera entièrement privatisé pour une soirée de gala célébrant le 60^e anniversaire de FIDUCIAIRE|SUISSE, offrant aux participantes et aux participants une expérience unique.

Lausanne, avec son mélange de modernité et de tradition, son dynamisme et sa sérénité, est le cadre idéal pour notre événement à venir.

Les participantes et les participants intéressé·es auront l'opportunité, samedi après-midi, de prendre part à une visite guidée des endroits insolites de la ville de Lausanne (inscription nécessaire).

Losanna, situata sulle rive del Lago Lemano e circondata da verdi colline, è la capitale del Cantone di Vaud e la capitale olimpica del mondo. Sede del CIO dal 1915, Losanna è stata ufficialmente designata capitale olimpica nel 1994, poco dopo l'apertura del Museo Olimpico. Questo museo, immerso in una magnifica cornice che si affaccia sul lago Lemano, è una tappa obbligata per gli appassionati di sport di tutto il mondo. L'Assemblea dei membri 2023 si terrà sabato mattina nell'auditorium del museo. La sera, il museo sarà completamente privatizzato per una serata di gala che celebrerà il 60° anniversario di FIDUCIARI|SUISSE, offrendo ai partecipanti un'esperienza unica. Losanna, con il suo mix di modernità e tradizione, dinamismo e serenità, è la cornice ideale per il nostro imminente evento.

Sabato pomeriggio, i partecipanti interessati avranno l'opportunità di partecipare a una visita guidata dei luoghi insoliti della città di Losanna (registrazione obbligatoria).



EIN GESPRÄCH MIT MUJINGA KAMBUNDJI UNE DISCUSSION AVEC MUJINGA KAMBUNDJI CONVERSAZIONE CON MUJINGA KAMBUNDJI



Mujinga Kambundji,
schnellste Frau der Schweiz

Gastreferentin

Wir fühlen uns geehrt, Mujinga Kambundji für eine spannende und inspirierende Diskussion begrüssen zu dürfen.

Mujinga wurde am 17. Juni 1992 in Bern geboren und ist seit Ende der 2010er Jahre zu einer Symbolfigur des Schweizer Sprints geworden. Sie wurde bereits zweimal zur Sportlerin des Jahres gewählt. Zu ihren grössten Erfolgen zählen der Titel der Hallenweltmeisterin im 60m-Lauf im Jahr 2022, der Europameisterin im zoom-Lauf im selben Jahr in München und der Hallen-Europameisterin im 60m-Lauf am 3. März 2023 in Istanbul.

Mujinga ist die schnellste Schweizerin der Geschichte und ist die erste, die die legendären 11 Sekunden über 100m unterboten hat. Sie wird vom Publikum in der Schweiz und auf der ganzen Welt geliebt, nicht nur wegen ihren beispiellosen Ergebnissen, sondern auch wegen Ihrer aussergewöhnlichen menschlichen Qualitäten.

Nous sommes honorés d'accueillir Mujinga Kambundji pour une discussion qui promet d'être passionnante et inspirante.

Née le 17 juin 1992 à Berne, Mujinga est devenue une figure emblématique du sprint suisse depuis la fin des années 2010. Élu deux fois sportive suisse de l'année, ses exploits incluent le titre de championne du monde en salle du 60m en 2022, de championne d'Europe du zoom la même année à Munich, et de championne d'Europe en salle du 60m le 3 mars 2023 à Istanbul.

Mujinga est la Suissesse la plus rapide de l'histoire et la première à avoir brisé la barrière mythique des 11 secondes sur 100m. Elle est chérie par le public suisse et du monde entier, non seulement pour ses résultats extraordinaires, mais aussi pour ses qualités humaines exceptionnelles.

Siamo onorati di dare il benvenuto a Mujinga Kambundji per una discussione che si preannuncia affascinante e stimolante.

Nata il 17 giugno 1992 a Berna, Mujinga è diventata una figura iconica dello sprint svizzero dalla fine degli anni 2010. È stata eletta per due volte sportiva svizzera dell'anno, tra i suoi successi figurano il titolo di campionessa mondiale indoor nei 60m nel 2022, di campionessa europea nei zoom nello stesso anno a Monaco e di campionessa europea indoor nei 60m il 3 marzo 2023 Istanbul.

Mujinga è la donna svizzera più veloce della storia e la prima ad aver infranto la leggendaria barriera degli 11 secondi nei 100 metri. È molto amata dal pubblico Svizzero e nel mondo, non solo per i suoi straordinari risultati, ma anche per le sue eccezionali qualità umane.

Conférencière invitée

Relatrice ospite

JENSEITS DES RENNENS AU-DELÀ DE LA COURSE OLTRE LA GARA

Mujinga Kambundji war Fahnenträgerin der Schweizer Delegation bei den Olympischen Sommerspielen 2020 in Tokio. Während dieser Spiele gelang ihr das Kunststück, mit dem Schweizer Team das Finale über 100 Meter, 200 Meter und in der 4x100-Meter-Staffel zu erreichen. Während der Diskussion werden die Mitglieder die Gelegenheit haben, Mujinga Kambundji Fragen zu stellen. Sie wird

Mujinga Kambundji a été porte-drapeau de la délégation suisse aux Jeux olympiques d'été de 2020 à Tokyo. Durant ces jeux, elle a réussi l'exploit d'atteindre la finale du 100 mètres, du 200 mètres et du relais 4x100 mètres avec l'équipe suisse.

Pendant cette discussion, les membres auront l'occasion de poser des questions à Mujinga Kambundji, qui partagera

Mujinga Kambundji è stata portabandiera della delegazione svizzera ai giochi olimpici estivi del 2020 a Tokyo. Durante questi giochi, ha compiuto l'impresa di raggiungere la finale dei 100 metri, dei 200 metri e della staffetta 4x100 metri con la squadra svizzera.

Durante la discussione, i membri avranno l'opportunità di porre domande a Mujinga Kambundji, che condividerà le

ihre Gedanken über die Ähnlichkeiten zwischen der Geschäftswelt und dem Spitzensport teilen, insbesondere in Bezug auf den Umgang mit Stress, Misserfolgen und den Erwartungen an Partner. Es wird eine einzigartige Gelegenheit sein, wertvolle Einblicke von einer Person zu erhalten, die sich auf dem höchsten Niveau des Weltsports auszeichnet.

ses réflexions sur les similitudes entre le monde des affaires et le sport d'élite, en particulier en ce qui concerne la gestion du stress, des échecs et des attentes vis-à-vis des partenaires. Ce sera une opportunité unique de recevoir des perspectives précieuses d'une personne excellant au plus haut niveau du sport mondial.

sue riflessioni sulle analogie tra il mondo degli affari e lo sport d'élite, in particolare per quanto riguarda la gestione dello stress, delle battute d'arresto e delle aspettative dei partner. Si tratterà di un'occasione unica per ottenere preziose informazioni da una persona che eccelle ai massimi livelli dello sport mondiale.



Datenschutz auf Schweizer Art: Sicherheit mit Präzision

Treuhand digital.

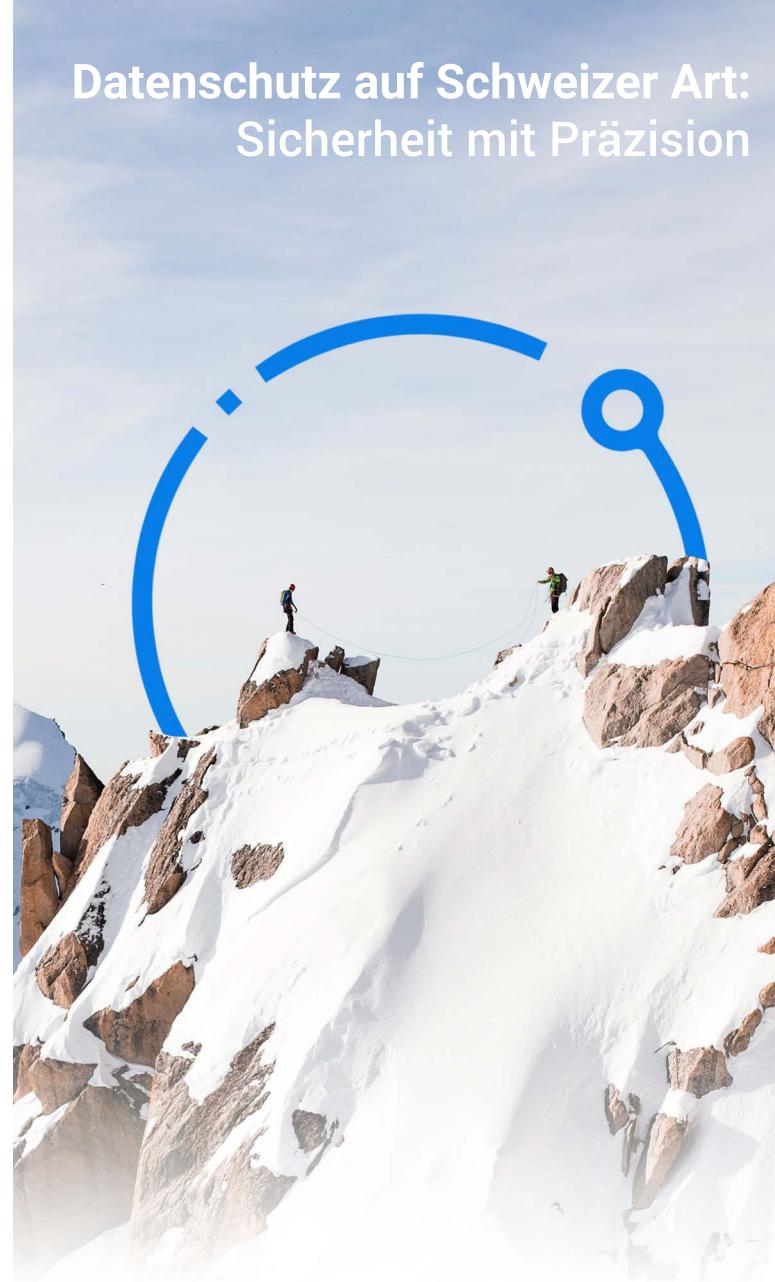
AbaTreuhand – die Software
für die Treuhandbranche



Ihr Nutzen mit AbaTreuhand

Sparen Sie Zeit, indem Sie die Dokumente Ihrer Kunden automatisiert verwalten. Mit DeepBox optimieren Sie Ihre Arbeitseffizienz. Heissen Sie Ihre Kunden auf der sicheren, automatischen und digitalen Schweizer All-in-One Plattform willkommen.

Die Abacus Treuhand-Lösungen sind cloudbasiert und erlauben eine gut geschützte und leicht zu bedienende Zusammenarbeit zwischen Ihnen als Treuhandunternehmen und Ihren Mandanten.



Ihr digitaler Datenschutzbegleiter

Unsere Softwarelösung DATA Security Manager ist Ihr virtueller „Datenschutzbegleiter“, welcher Sie durch die pragmatische Umsetzung des revDSG und der EU-DSGVO führt.

- Individuelles Datenschutzhandbuch
- Risikoanalysen
- Dienstleisterprüfungen und vieles mehr

Entwickelt von IT-Experten und zertifizierten Datenschutzbeauftragten. Machen Sie Ihr Unternehmen fit für das totalrevidierte Datenschutzgesetz.

Schweizer Präzision garantiert!



Weitere Informationen finden Sie unter:
deepbox.swiss/de/treuhandunternehmen

FREITAG ABEND BY CRÉSUS

VENDREDI SOIR BY CRÉSUS

VENERDI SERA BY CRÉSUS

Begeben Sie sich am Freitagabend in die Tacos Bar, mitten im Herzen des belebten Flon-Viertels in Lausanne!

Es wartet ein entspannter und festlicher Abend in Tex-Mex-Atmosphäre auf Sie.

Treffen Sie sich mit Ihren Kollegen zum ersten «Crésus Swiss Babyfoot Cup» (Töggelikasten) der Treuhänder und treten Sie gegen die anderen Sektionen an!

Bringen Sie die Griffe zum Glühen und mögen die Besten gewinnen! Welche Sektion wird am Ende den Pokal in die Höhe stemmen?

Vendredi soir, rendez-vous au Tacos Bar, en plein cœur du quartier animé du Flon à Lausanne !

Préparez-vous pour une soirée décontractée et festive dans une ambiance Tex-Mex.

Rejoignez vos collègues pour la première « Crésus Swiss Babyfoot Cup » des Fiduciaires et affrontez les autres sections !

Faites chauffer les poignées et que le meilleur gagne !

Quelle section soulèvera la coupe ?

Venerdì sera, recatevi al Tacos Bar, nel cuore del vivace quartiere Flon di Losanna !

Preparatevi a una serata rilassata e festosa in un'atmosfera Tex-Mex.

Unitevi ai vostri colleghi per la prima «Crésus Swiss Babyfoot Cup» (Calciobalilla) per fiduciari e sfidate le altre sezioni!

Scaldatevi e che vinca il migliore! Quale sezione alzerà la coppa?



BCV BUSINESS PLUS

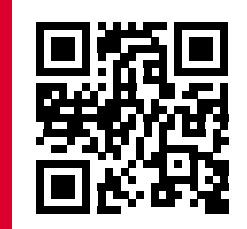
Bénéficiez d'offres extrabancaires
attractives pour votre entreprise



Ça crée des liens

www.bcv.ch/businessplus

**Steuern.
Vorsorge.
Finanzen.**



Ihre Kunden umfassend beraten
mit dem richtigen Tool.

Kostenlos testen: www.taxware.ch/demoversion

TAXware

TaxWare AG
Bahnhofstrasse 5
CH-3322 Schönbühl

Tel: 031 858 23 23
info@taxware.ch
www.taxware.ch



SAMSTAG ABEND BY ABACUS

SAMEDI SOIR BY ABACUS

SABATO SERA BY ABACUS



Unser Galaabend, zu Ehren des 60-jährigen Jubiläums, findet im Olympischen Museum in Lausanne statt. Während des Aperitifs können die Mitglieder und Gäste die Dauerausstellung des Museums besichtigen und an verschiedenen Aktivitäten und Spielen teilnehmen. Bei den in Zusammenarbeit mit Abacus organisierten Aktivitäten, können Sie Ihre Fähigkeiten, zum Beispiel beim Bogenschiessen innerhalb des Museumsgeländes, ausprobieren.

Das Abendessen wird im zweiten Stock des Olympischen Museums im Club Coubertin serviert.

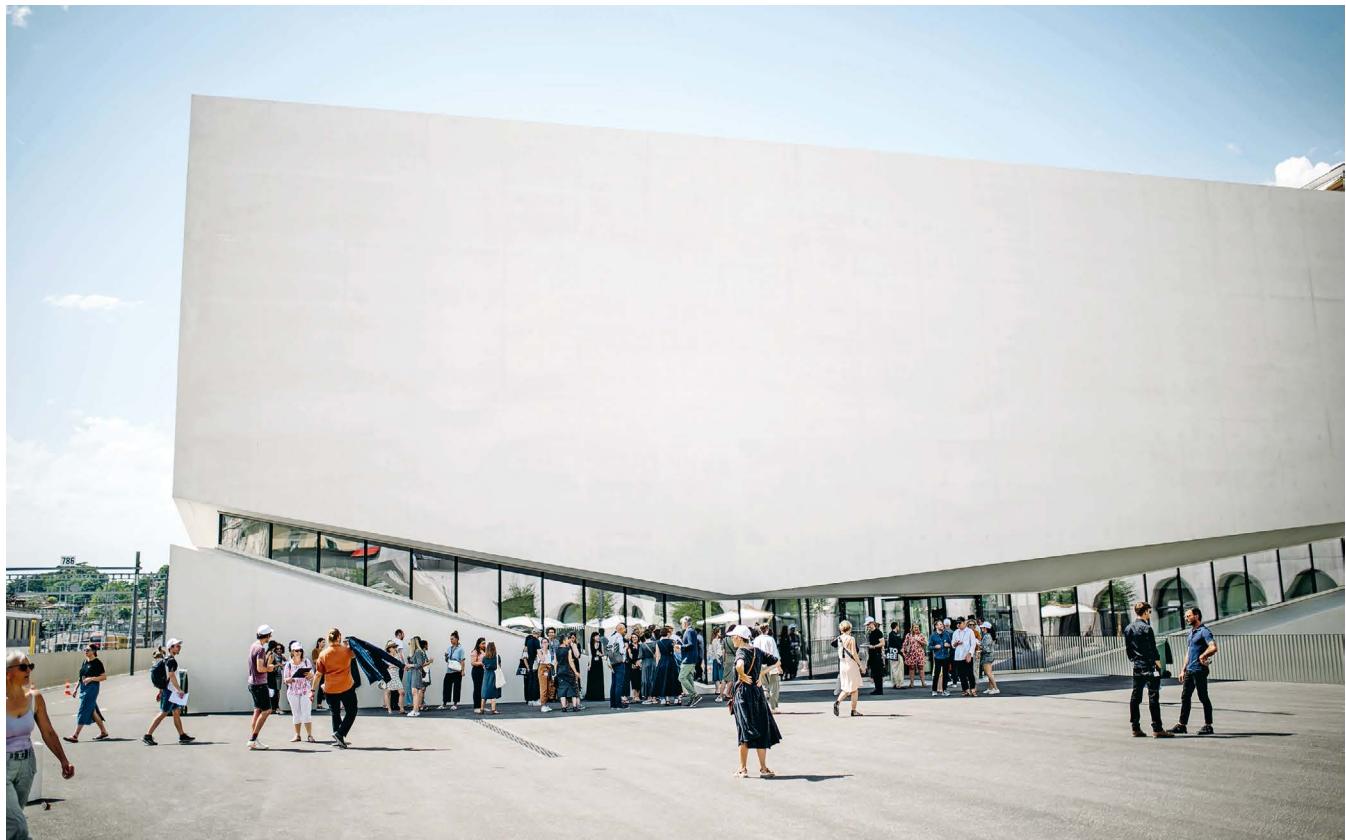
Um das 60-jährige Bestehen unseres Verbandes gebührend zu feiern, wird der Abend anschliessend mit Musik bis spät in die Nacht fortgesetzt.

Notre soirée de gala, en l'honneur du 60^e anniversaire, aura lieu au Musée Olympique de Lausanne, qui sera privatisé spécialement pour l'occasion. Durant l'apéritif, les membres et invités pourront visiter l'exposition permanente du Musée, participer à diverses activités et jeux organisés en collaboration avec Abacus pour tester leurs aptitudes, et même s'essayer au tir à l'arc dans l'enceinte du Musée ! Le dîner sera ensuite servi au Club Coubertin, situé au deuxième étage du Musée Olympique. La soirée se poursuivra en musique jusque tard dans la nuit, promettant des souvenirs inoubliables pour célébrer dignement les 60 ans de notre association !

La nostra serata di gala, in onore del 60° anniversario, si svolgerà presso il Museo Olimpico di Losanna, che sarà privatizzato appositamente per l'occasione. Durante l'aperitivo, i membri e gli ospiti potranno visitare l'esposizione permanente del museo, partecipare a diverse attività e giochi organizzati in collaborazione con Abacus per mettere alla prova le proprie capacità e persino cimentarsi nel tiro con l'arco all'interno del museo!

La cena sarà poi servita nel Club Coubertin, al secondo piano del Museo Olimpico. La serata proseguirà con musica fino a tarda notte, promettendo ricordi indimenticabili per celebrare il 60° anniversario della nostra associazione!

PLATEFORME 10



Plateforme 10 beherbergt drei kantonale Museen des Kantons Waadt: das mudac (Musée cantonal de design et d'arts appliqués contemporains), das Photo Elysée und das MCBA (Musée cantonal des Beaux-Arts de Lausanne). Plateforme 10 ist mehr als nur ein Museumsstandort, es

Plateforme 10 héberge trois musées cantonaux vaudois : le mudac (Musée cantonal de design et d'arts appliqués contemporains), le Photo Elysée, et le MCBA (Musée cantonal des Beaux-Arts de Lausanne). Plus qu'un simple site de musées, Plateforme 10 est également un quartier authentique de Lausanne, situé à quelques minutes à pied

Plateforme 10 ospita tre musei cantonali vodesi: il mudac (Museo cantonale di design e arti applicate contemporanea), il Photo Elysée e il MCBA (Museo cantonale di Belle Arti di Losanna). Più che un sito museale, Plateforme 10 è anche un quartiere autentico di Losanna, a pochi minuti a

ist auch ein authentisches Viertel von Lausanne, das nur wenige Gehminuten vom SBB-Bahnhof entfernt liegt. Es bietet eine einladende Esplanade, Restaurants, Terrassen, Buchhandlungen, Shops und Arkaden, die alle auf dem Gelände angesiedelt sind.

de la gare CFF. Il offre une esplanade accueillante, des restaurants, des terrasses, des librairies-boutiques et des arcades, tous établis sur le site.

Le samedi matin, les accompagnants auront la possibilité de visiter le MCBA (sur inscription). Le musée expose une large gamme d'œuvres, de l'art ancien et moderne à la créa-

piedi dalla stazione FFS. Offre un'accogliente esplanade, ristoranti, terrazze, librerie, negozi e arcadta, tutti situati sul posto.

Il sabato mattina, gli accompagnatori avranno la possibilità di visitare il MCBA (su prenotazione). Il museo espone una



Am Samstagmorgen können Begleitpersonen, das MCBA besichtigen (Anmeldung erforderlich). Das Museum stellt eine breite Palette an Werken aus, von alter und moderner Kunst bis hin zu zeitgenössischen Kreationen, wobei sowohl internationale Künstler als auch Vertreter der lokalen Szene im Mittelpunkt stehen.

Wir ermutigen die Teilnehmenden der Mitgliederversammlung, die von Plattform 10 angebotenen kulturellen Möglichkeiten am Sonntag zu erkunden, sofern es ihr Zeitplan zulässt.

tion contemporaine, mettant en avant des artistes internationaux ainsi que des représentants de la scène locale. Nous encourageons les participants à l'Assemblée des membres à explorer les opportunités culturelles offertes par Plateforme 10 le dimanche, si leur emploi du temps le permet.

vasta gamma di opere, dall'arte antica e moderna alle creazioni contemporanee, mettendo in luce artisti internazionali e rappresentanti della scena locale.

Incoraggiamo i partecipanti all'Assemblea dei membri a esplorare le opportunità culturali offerte da Plateforme 10 la domenica, tempo permettendo.



PLAISIRS PARTAGÉS

LABEL **OR**

Terravin

SINCE 1963

BIENVENUE

LE GRUYÈRE®

SWITZERLAND

AOP

LE GOÛT DES SUISSES DEPUIS 1115.

WWW.GRUYERE.COM



TREUHAND | SUISSE
Schweizerischer Treuhänderverband
Zentralsekretariat
Monbijoustrasse 20
3001 Bern
Tel. +41 31 380 64 30
Fax +41 31 380 64 31
www.treuhandsuisse.ch

TREUHAND
FIDUCIAIRE | SUISSE
FIDUCIARI